

Dentalmarkt

In dieser Rubrik erscheinen Firmenpublikationen über neue Produkte, Verfahren und Dienstleistungen. Die Texte sind von den Firmen verfasst und liegen bezüglich der materiellen Substanz in deren Verantwortungsbereich.

Cendres+Métaux gagne le Prix de l'Entreprise Espace Mittelland de cette année

Pour la 6^e fois, le Swiss Venture Club a remis le Prix de l'Entreprise Espace Mittelland. C'est à Berne, le 13 février 2008, en présence d'environ 2000 convives issus de l'économie, de la politique et de la culture, que le vainqueur des six entreprises nominées a été élu. Avec fierté, Peter Häslar, directeur de Cendres+Métaux, a reçu le trophée de la première place, des mains de Brady Dougan, CEO du Crédit Suisse.

Avec son Prix de l'Entreprise, le Swiss Venture Club couronne les entreprises innovatrices qui à travers d'excellentes prestations affichent une réussite économique considérable et durable. Le Prix de l'Entreprise doit aider les entreprises et les ré-

gions économiques à susciter la reconnaissance et à gagner en publicité.

Cendres+Métaux est leader dans la fabrication de produits haut de gamme, obtenus à partir de matériaux de grande qualité. Elle développe, produit, commercialise et vend ses propres produits ainsi que des produits spécifiques aux clients. Elle offre des prestations dans le domaine de la médecine dentaire, de la technique médicale ainsi que de l'industrie horlogère et joaillière. Le décernement du Prix de l'Entreprise Espace Mittelland confirme la stratégie choisie par Cendres+Métaux, basée sur une grande qualité, la fiabilité et de vastes compétences en matière de conseil à la clientèle.

Vous trouverez plus d'informations sur Cendres+Métaux et ses offres de produits sur le site internet www.cmsa.ch/dental.



Siège principal à Biel/Bienne



De gauche à droite: Hans-Ulrich Müller, président SVC Swiss Venture Club, Brady W. Dougan, CEO Credit Suisse Group, Peter Häslar, CEO Cendres+Métaux, Carsten Schloter, CEO Swisscom, Heinz Herren, responsable PME de Swisscom

Cendres+Métaux gewinnt den diesjährigen Unternehmerpreis Espace Mittelland

Zum 6. Mal verlieh der Swiss Venture Club den Unternehmerpreis Espace Mittelland. In Anwesenheit von rund 2000 geladenen Gästen aus Wirtschaft, Politik und Kultur wurde am 13. Februar 2008 in Bern der Gewinner aus den sechs nominierten Unternehmen erkoren. Mit stolz durfte Peter Häslar, Direktor der Cendres+Métaux, die Trophäe für den 1. Platz von Brady Dougan, CEO, Credit Suisse, entgegennehmen.

Der Swiss Venture Club prämiiert mit den Unternehmerpreisen innovative Unternehmen, welche durch herausragende Leistungen einen wesentlichen und nachhaltigen wirtschaftlichen Erfolg verzeich-

nen. Der Unternehmerpreis soll den Unternehmen und Wirtschaftsräumen zur verdienten Beachtung und Publizität verhelfen.

Cendres+Métaux ist führend in der Herstellung von anspruchsvollen Produkten aus hochwertigen Werkstoffen. Sie entwickelt, produziert, vermarktet und verkauft eigene und kundenspezifische Marktleistungen für die Dentalmedizin, die Medizintechnik sowie die Uhren- und Schmuckindustrie.

Die Verleihung des Unternehmerpreises Espace Mittelland bestätigt die gewählte Strategie, über höchste Qualität und Zuverlässigkeit eine umfassende und kompetente Kundenbetreuung sicherzustellen.

Mehr Informationen zu Cendres+Métaux und den angebotenen Produkten sind im Internet www.cmsa.ch/dental zu finden.

MultiMotion gewinnt Designpreis

Die ergonomisch ausgerichtete Kopfstütze von Sirona wird mit dem iF product design award 2008 ausgezeichnet.

MultiMotion hat die Juroren des iF product design award 2008 überzeugt: Die Sirona-Kopfstütze ist in Hannover mit dem internationalen Designpreis ausgezeichnet worden. Auch 2007 hatte Sirona einen iF product design award erhalten – damals für das 3D-Röntgensystem GALILEOS. Für die Gestaltung von MultiMotion war das Darmstädter Büro Puls Design und Konstruktion verantwortlich. Der iF product design award wird alljährlich zum Auftakt der Computermesse CeBIT vergeben. Er ist nach Angaben der iF International Forum Design GmbH einer der ältesten Designwettbewerbe weltweit.

Sirona achtet bei allen Neuentwicklungen darauf, dass die Behandlungseinheiten

nicht nur optisch ansprechend sind, sondern auch nach ergonomischen und funktionalen Gesichtspunkten überzeugen. «Auf den ersten Blick ist die Kopfstütze einfach nur formschön. Aber je länger die Behandlung dauert, desto mehr profitieren Zahnarzt und Patient von ihren ergonomischen Stärken», erklärte Michael Geil, Vice President Treatment Centers bei Sirona, anlässlich der Preisverleihung. «Der Designpreis für MultiMotion belegt zudem, dass Sirona sowohl in punkto Qualität als auch bei der Gestaltung Massstäbe setzt.»

Die auf der IDS 2007 erstmals vorgestellte Kopfstütze MultiMotion lässt sich in jede Richtung neigen, kippen und rotieren. Behandler haben so stets die bestmögliche Sicht auf alle Bereiche der Mundhöhle, ohne eine ungesunde Haltung einnehmen zu müssen. Der Kopf des Patienten ist in jeder Lage ergonomisch optimal positioniert. «Die Herausforderung für den Designer bestand bei MultiMotion darin, die Bedürfnisse von Zahnarzt, HelferIn und Patient in punkto Ergonomie, Technik und Design optimal miteinander zu verknüpfen», sagt Eberhard Klett, Gesellschafter von Puls.

Die iF International Forum Design GmbH aus Hannover schreibt den Wettbewerb seit mehr als 50 Jahren aus. Für den Award 2008 reichten Hersteller und Designbüros aus 35 Ländern 2771 Wettbewerbsbeiträge ein. Die Jury bewertet die Produkte anhand zahlreicher Kriterien – unter anderem Gestaltungsqualität, Ergonomie, Verarbeitung und Funktionalität.

Für nähere Informationen stehen Ihnen gern zur Verfügung:

Sirona Dental Systems GmbH
 Fabrikstrasse 31 D-64625 Bensheim
 Telefon +49 (0) 180/188 99 00
 Telefax +49 (0) 180/554 46 64
 E-Mail: contact@sirona.de
www.sirona.de



MultiMotion hat den iF product design award 2008 gewonnen.